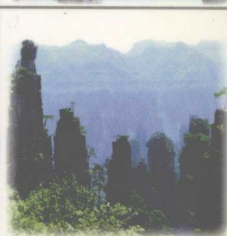


新世纪旅游丛书

中国旅游文学作品选

蓝天出版社



新世纪旅游丛书

中国旅游文学作品选

盘晓愚 金颖若 编

蓝天出版社

图书在版编目 (C I P) 数据

中国旅游文学作品选/金颖若等编. - 北京:蓝天出版社,2001.8
ISBN 7-80158-105-9

I. 中… II. 金… III. 文学-作品综合集-中国 IV. I211

中国版本图书馆 CIP 数据核字(2001)第 057639 号

蓝天出版社出版发行

(北京复兴路 14 号)

(邮政编码:100843)

电话:66983715

新华书店经销

北京三木印刷有限公司印刷

850×1168 毫米 32 开本 11 印张 269 千字

2001 年 9 月第 1 版 2001 年 9 月第 1 次印刷

印数:1-3000

定价:19.80 元

目 录

导 读	(1)
-----	-----

第一类

秋日登洪府滕王阁饯别序	王 勃(3)
岳阳楼记	范仲淹(16)
前赤壁赋	苏 轼(22)
后赤壁赋	苏 轼(28)
念奴娇·赤壁怀古	苏 轼(31)
醉翁亭记	欧阳修(33)
三游洞序	白居易(37)
枫桥夜泊	张 继(41)
饮湖上初晴后雨	苏 轼(43)
登鹳鹊楼	王之涣(45)
桃花源记	陶渊明(47)
山海关孟姜女庙联	佚 名(51)
灌县青城山庙联	李善济(53)
柳州柳侯祠联	杨秀鸾(59)
成都武侯祠联	赵 藩(61)
北京潭柘寺弥勒佛像联	佚 名(63)
福州涌泉寺弥勒佛像联	佚 名(65)
应县木塔联	佚 名(67)
杭州岳鄂王墓联	松江女史(68)
洛阳关林联	佚 名(70)

吉林市北山关帝庙联	佚名(71)
关岳庙联	佚名(72)
曲阜孔府大门联	李东阳(74)
北京什刹海酒馆联	佚名(76)
昆明滇池大观楼联	孙髯(77)
贵阳甲秀楼联	刘玉山(81)
武汉黄鹤楼萨迎阿联	萨迎阿(85)
武汉黄鹤楼无名氏联	佚名(87)
苏州网师园看松读画轩联	佚名(88)
上海豫园得风楼联	陶 澎(90)
济南大明湖小沧浪园联	刘凤浩(92)
承德避暑山庄万壑松风联	纪 昀(93)
华山玉泉院联	严长明(95)
桂林独秀峰南天门联	廖鸿熙(97)
黄山九龙瀑联	佚名(99)
湘妃龙女与君山的故事	(101)
柳 毅 传	李朝威(104)
白 娘 子	(111)
九马画山	(128)
瑶 姬	(133)

第二类

登大雷岸与妹书	鲍 照(136)
答谢中书书	陶宏景(143)
与宋元思书	吴 均(145)
龙 门	郾道元(147)
右 溪 记	元 结(150)
燕喜亭记	韩 愈(152)

记宜城驿·····	韩 愈(157)
始得西山宴游记·····	柳宗元(159)
至小丘西小石潭记·····	柳宗元(163)
石 渠 记·····	柳宗元(165)
游黄溪记·····	柳宗元(167)
柳州山水近治可游者记·····	柳宗元(171)
冷泉亭记·····	白居易(174)
黄州快哉亭记·····	苏 辙(177)
新城游北山记·····	晁补之(181)
入蜀记(节选)·····	陆 游(184)
游东林山水记·····	王 质(187)
百丈山记·····	朱 熹(191)
金沙堆观月记·····	张孝祥(194)
钱塘观潮·····	周 密(196)
游龙山记·····	麻 革(199)
松风阁记·····	刘 基(206)
游龙门记·····	薛 瑄(208)
张公洞记·····	王世贞(212)
虎 丘 记·····	袁宏道(216)
由涿罗山至桃源洞·····	袁宏道(220)
浣花溪记·····	钟 惺(223)
游黄山天都峰·····	徐弘祖(227)
滴 水 岩·····	刘 侗(231)
西湖七月半·····	张 岱(234)
游钓台记·····	郑日奎(238)
游珍珠泉记·····	王 昶(242)
登泰山记·····	姚 鼐(244)
君山月夜泛舟记·····	吴敏树(247)

桨声灯影里的秦淮河	朱自清(250)
钓台的春昼	郁达夫(258)
上景山	许地山(265)
观莲拙政园	周瘦鹃(269)
三访大龙湫	竹 子(272)
步出夏门行	曹 操(275)
登江中孤屿	谢灵运(277)
晚登三山还望京邑	谢 朓(279)
度荆门望楚	陈子昂(281)
湖口望庐山瀑布水	张九龄(283)
彭蠡湖中望庐山	孟浩然(284)
过故人庄	孟浩然(286)
山居秋暝	王 维(287)
汉江临泛	王 维(289)
山 中	王 维(290)
鸟 鸣 涧	王 维(291)
鹿 柴	王 维(292)
田园乐(其六)	王 维(293)
蜀 道 难	李 白(294)
峨眉山月歌	李 白(297)
渡荆门送别	李 白(298)
陪侍郎叔游洞庭醉后(其三)	李 白(299)
望庐山五老峰	李 白(300)
望庐山瀑布水(其二)	李 白(301)
早发白帝城	李 白(302)
望天门山	李 白(303)
清 溪 行	李 白(304)
终南积雪	祖 咏(305)

山中留客	张旭(306)
黄鹤楼	崔颢(307)
与高适薛据同登慈恩寺浮图	岑参(309)
望岳	杜甫(311)
滁州西涧	韦应物(313)
行舟	李益(314)
山石	韩愈(315)
早春呈水部张十八员外二首(其一)	韩愈(317)
望洞庭	刘禹锡(318)
秋晓行南谷经荒村	柳宗元(320)
南山田中行	李贺(321)
山行	杜牧(323)
乐游原	李商隐(324)
望海潮	柳永(325)
题西林壁	苏轼(327)
剑门道中遇微雨	陆游(328)
西江月·夜行黄沙道中	辛弃疾(329)
天净沙·秋思	马致远(331)
塞鸿秋·浔阳即景	周德清(332)
初夏江村	高启(333)
出郊	杨慎(334)
自湘东驿遵陆至庐溪	查慎行(335)
渡江大风	袁枚(336)

导 读

文学与旅游诸要素的结合就形成了旅游文学,中国旅游文学由这样几大类构成。

头一大类是文学与旅游客体,即旅游资源的结合,能增加景观的文化积淀和人文内涵,增强景观的吸引力。其中更有部分作品,自身即成为一种人文景观或景观的构成要素,直接作为旅游吸引物在旅游活动中发挥作用。中国文学中,这类作品有三项。

第一项是因文而成景和景因文而名的文学名篇,有些文学作品,呈现“文比景大”的情形,知名度反而超过了景,主要是文学作品而不是原景物激发人们前往旅游。这又有两种。一是世上本有此景,又得佳文,文借景传,景借文显,互相倚重,相得益彰。二是世上本无有此景,某文某书敷演渲染出其景,再依葫芦画瓢造出景来,人们到此,是“观文”或“照文观景”。

第二项是风景名胜中的对联。从有形角度看,对联又是书法艺术品,是建筑或山水中的一种装饰品。从无形角度看,对联对景观可以起宣传作用,可以营造一种情景交融的意境,通过观者的再创造,形成心中无形之景。许多古建筑物,甚至到了无联不成景的地步,对联俨然画龙点睛之笔。

第三项是与风景名胜有关的神话或传说故事。这些民间文学作品许多跟河山景物联系在一起,或者是附会到景物上,或者是人们根据神话传说题材建成人造景观。这些神话传说故事,又给它们所关联的景观抹上了一层迷人的人文色彩。

再一大类是文学与旅游主体,即旅游者的结合,它以旅游主体在旅游活动中构成的主客体之间特殊的审美关系为表现对象。内容可以分为两方面:一是主体对客体的观照,即审旅游资源之美,

外延略近于传统与景为主的山水诗和风景散文。世间的一切事与物都可成为旅游客体,对这个问题不能过于机械,我们只把吸引力较大的自然与人文景观看作旅游客体。二是对主客体关系的观照,即审旅游活动中的人景关系之美,外延略近于传统的游记和写景抒情相结合的山水诗。旅游活动区别于人类其他活动的地方,在于旅行游览中对客体的美的领略。旅游中也有人与人的关系,也有社会生活,对它们的表现不属旅游文学的范围。

简单讲,前一方面是写景(自然之景与人文之景),后一方面是记游。二者也会有交叉,因为景是游者眼中之景,游也不能作无景之游,景与游是同一内容的两方面。本书将本大类作品按体裁分散文和诗歌展开叙述。

这一大类中间,许多并不是自觉地为文学而作,由于其记述名胜风物的精彩,后来被看作优秀的文学作品。这一大类里,特别有名的,就进入了第一大类第一项第一种。

本书按以上二类编排旅游文学作品,选题适当照顾名家和著名景点,兼顾不同风格;有些景点各体作品不避重复,便于读者比较。

第一类作品由于它构成景观的作用,专列风物介绍一栏;一、二类作品在注、评中都强调与风物的结合。古代作品加文字注释和评析(选入《柳毅传》保持类别的完整,篇幅太长用“故事梗概”代替注、评),现代作品省掉此项以免影响读者自己的理解。古代作家详细介绍,现当代作家只简介影响较大的。

旅游是一种风雅的行为,天然地与文学发生着联系。第一类作品使我国的旅游景观染上浓浓的人文色彩,透露出东方古国深厚的文化底蕴;第二类作品映射出人对旅游对象和旅游活动的积极观照,张扬着中国历代游者的风情韵致。

坐读本书,即可领略祖国的大好风光与悠久历史;旅途中本书为伴,更助于体会祖国河岳之精魂与文化传统,是一次名副其实的文学之旅。



秋日登洪府滕王阁饯别序



王 勃

[风物]被誉为“江南三大名楼”之一的滕王阁，位于南昌市沿江路赣江边，自古就是游览胜地，为唐代高祖李渊之子、太宗李世民之弟李元婴都督洪州时营建，因李元婴被封为滕王，故称滕王阁。唐太宗时阎公任洪州都督时重修。阁楼背城临江，高九丈，分为三层，长八丈六尺，宽四丈五尺，还有长达七十四丈的高大围墙，建筑规模宏大，气势雄伟。主阁构筑七间，前后殿堂八间，两侧有庑廊，飞阁临空，层太高耸，雕梁画栋，富丽堂皇。阁中珍存有历代咏阁诗文、匾额、碑拓图画等。滕王阁历经一千多年，重修有二十八次之多。1926年又被军阀邓如琢烧毁，八十年代重修。现在滕王阁正以崭新的面貌迎接各方游客。

[作者]王 勃(649—677)，字子安，绛州龙门县(今山西省稷山县)人，隋末著名学者王通之孙，初唐著名诗人。王勃少年即显露才华，六岁能文，十四岁应举即第，但时运不济，命途多舛，任沛王修撰时，因作《檄英王斗鸡文》，被高宗逐出王府，后补虢州参军，又犯死罪，遇赦，革职除名。二十八岁时在往海南省亲途中，落水惊悸而死。他的诗歌多描写个人生活，亦有少数作品抒发政治感慨，风格较清新，其文《滕王阁序》最有名。王勃与杨炯、卢照邻、骆宾王齐名，并称“初唐四杰”，“四杰”中又以王勃才气最高，成就最大。

豫章故郡，洪都新府⁽¹⁾。星分翼轸⁽²⁾，地接衡庐⁽³⁾。襟三江而

带五湖⁽⁴⁾，控蛮荆而引瓠越⁽⁵⁾。物华天宝，龙光射牛斗之墟⁽⁶⁾；人杰地灵，徐孺下陈蕃之榻⁽⁷⁾。雄州雾列⁽⁸⁾，俊采星驰⁽⁹⁾。台隍枕夷夏之交⁽¹⁰⁾，宾主尽东南之美⁽¹¹⁾。都督阎公之雅望⁽¹²⁾，荣戟遥临⁽¹³⁾；宇文新州之懿范⁽¹⁴⁾，檐帟暂驻⁽¹⁵⁾。十旬休暇⁽¹⁶⁾，胜友如云⁽¹⁷⁾；千里逢迎⁽¹⁸⁾，高朋满坐。腾蛟起凤⁽¹⁹⁾，孟学士之词宗⁽²⁰⁾；紫电青霜⁽²¹⁾，王将军之武库⁽²²⁾。家君作宰⁽²³⁾，路出名区⁽²⁴⁾；童子何知⁽²⁵⁾，躬逢胜饌⁽²⁶⁾。

时维九月⁽²⁷⁾，序属三秋⁽²⁸⁾。潦水尽而寒潭清⁽²⁹⁾，烟光凝而暮山紫。俨骖骞于上路⁽³⁰⁾，访风景于崇阿⁽³¹⁾。临帝子之长洲⁽³²⁾，得天人之旧馆⁽³³⁾。层台耸翠⁽³⁴⁾，上出重霄⁽³⁵⁾；飞阁翔丹⁽³⁶⁾，下临无地⁽³⁷⁾。鹤汀凫渚⁽³⁸⁾，穷岛屿之萦回⁽³⁹⁾；桂殿兰宫⁽⁴⁰⁾，即冈峦之体势⁽⁴¹⁾。

披绣闼⁽⁴²⁾，俯雕甍⁽⁴³⁾。山原旷其盈视⁽⁴⁴⁾，川泽纡其骇瞩⁽⁴⁵⁾。闾阎扑地⁽⁴⁶⁾，钟鸣鼎食之家⁽⁴⁷⁾；舸舰迷津⁽⁴⁸⁾，青雀黄龙之舳⁽⁴⁹⁾。云销雨霁⁽⁵⁰⁾，彩彻区明⁽⁵¹⁾。落霞与孤鹜齐飞，秋水共长天一色⁽⁵²⁾。渔舟唱晚⁽⁵³⁾，响穷彭蠡之滨⁽⁵⁴⁾；雁阵惊寒⁽⁵⁵⁾，声断衡阳之浦⁽⁵⁶⁾。

遥襟甫畅⁽⁵⁷⁾，逸兴遄飞⁽⁵⁸⁾。爽籁发而清风生⁽⁵⁹⁾，纤歌凝而白云遏⁽⁶⁰⁾。睢园绿竹，气凌彭泽之樽⁽⁶¹⁾；邺水朱华，光照临川之笔⁽⁶²⁾。四美具⁽⁶³⁾，二难并⁽⁶⁴⁾。穷睇眄于中天⁽⁶⁵⁾，极娱游于暇日⁽⁶⁶⁾。天高地迥⁽⁶⁷⁾，觉宇宙之无穷；兴尽悲来，识盈虚之有数⁽⁶⁸⁾。望长安于日下⁽⁶⁹⁾，目吴会于云间⁽⁷⁰⁾。地势极而南溟深⁽⁷¹⁾，天柱高而北辰远⁽⁷²⁾。关山难越⁽⁷³⁾，谁悲失路之人⁽⁷⁴⁾；沟水相逢⁽⁷⁵⁾，尽是他乡之客。怀帝阍而不见⁽⁷⁶⁾，奉宣室以何年⁽⁷⁷⁾？

嗟乎！时运不齐⁽⁷⁸⁾，命途多舛⁽⁷⁹⁾。冯唐易老⁽⁸⁰⁾，李广难封⁽⁸¹⁾。屈贾谊于长沙⁽⁸²⁾，非无圣主；窜梁鸿于海曲⁽⁸³⁾，岂乏明时⁽⁸⁴⁾？所赖君子见机⁽⁸⁵⁾，达人知命⁽⁸⁶⁾。老当益壮，宁移白首之心⁽⁸⁷⁾；穷且益坚⁽⁸⁸⁾，不坠青云之志⁽⁸⁹⁾。酌贪泉而觉爽⁽⁹⁰⁾，处涸辙

而犹欢⁽⁹¹⁾。北海虽赊⁽⁹²⁾，扶遥可接⁽⁹³⁾。东隅已逝，桑榆非晚⁽⁹⁴⁾。
孟尝高洁⁽⁹⁵⁾，空怀报国之情；阮籍猖狂，岂效穷途之哭⁽⁹⁶⁾！

勃，三尺微命⁽⁹⁷⁾，一介书生⁽⁹⁸⁾。无路请缨，等终军之弱冠⁽⁹⁹⁾；
有怀投笔⁽¹⁰⁰⁾，爱宗悫之长风⁽¹⁰¹⁾。舍簪笏于百龄，奉晨昏于万里⁽¹⁰²⁾。
非谢家之宝树，接孟氏之芳邻⁽¹⁰³⁾。他日趋庭，叨陪鲤对⁽¹⁰⁴⁾；
今兹捧袂⁽¹⁰⁵⁾，喜托龙门⁽¹⁰⁶⁾。杨意不逢，抚凌云而自惜⁽¹⁰⁷⁾；
钟期既遇，奏流水以何惭⁽¹⁰⁸⁾！

呜呼！胜地不常⁽¹⁰⁹⁾，盛筵难再⁽¹¹⁰⁾。兰亭已矣，梓泽丘墟⁽¹¹¹⁾。
临别赠言⁽¹¹²⁾，幸承恩于伟饯⁽¹¹³⁾；登高作赋，是所望于群公⁽¹¹⁴⁾。
敢竭鄙怀⁽¹¹⁵⁾，恭疏短引⁽¹¹⁶⁾。一言均赋，四韵俱成⁽¹¹⁷⁾。请洒潘江，各
倾陆海云尔⁽¹¹⁸⁾。



[注释](1)豫章故郡二句:豫章,汉郡名,郡治在南昌(今江西南昌县),隋曾改为洪州,不久又改回豫章,所以称“故郡”。唐代复改为洪州,所以称“新府”。这两句意思是,故郡豫章的郡治就是现在洪州都督府所在地。洪都:洪州都督府的简称。(2)星分翼轸(—zhěn):古人将地面划分的每一区域与某一星空的范围相对应,称为分野。翼轸,二星宿名,是楚地的分野,豫章古属楚地。这一句意思是,(洪州)星空的分野属于翼轸。(3)地接衡庐:衡庐,湖南的衡山和江西的庐山,这里代指衡州和江州。这句意思是,州境连接衡州、江州。(4)襟三江:以三江为襟。襟,衣襟,用作动词,连着。三江,泛指长江中下游。带五湖:以五湖为带。带,衣带,用作动词,环绕。五湖,即洞庭湖、青草湖、鄱阳湖、丹阳湖、太湖。(5)蛮荆:古代楚国别称为荆,又因开化较晚,故说蛮。这里泛指湖北、湖南一带。引:接引。瓯越:指今浙江省地区。(6)物华天宝二句:物华,物有光华。天宝,天之珍宝。龙光,指宝剑的光彩。牛斗,二星宿名。《晋书·天文志上》谓豫章属吴地,吴越扬州为牛、斗的分野。墟,这里指星座。《晋书·张华传》载:晋惠帝时,张华见牛、斗二星间常有紫气,雷焕解释说是丰城(属洪州)宝剑的精气上通至天。张华于是派雷焕前往丰城寻找,结果在牢狱地下挖到两柄宝剑,一名龙泉,一名太阿,剑光耀眼。后来,这两柄宝剑在水中化为双龙。这两句意思是,洪州有奇异的物产。(7)人杰地灵二句:人杰,人才俊杰。地灵,地有灵气。徐孺,即徐孺子,名穉(zhì),豫州南昌人,东汉时高士。下:指取下。陈蕃,东汉时人,志操高洁,做豫章太守时,向不接待宾客,只招待徐穉一人,并为他特设一榻,徐穉走后就将榻悬挂起来。这两句意思是,洪州有杰出的人才。(8)雄州:雄伟的州郡,泛指洪州都督府属下的大都会。雾列:(房屋)像云雾般罗列着。这里形容富庶与繁华。(9)俊采:有才智的官吏。星驰:比喻才士众多。群星是运行的,所以说驰。这句是说洪州才士众多,人文

兴盛。(10)台:指亭台的地基。隍:无水的护城壕沟。枕:靠着。夷:古代对东部地区各族的泛称。夏:指中原地区。交:交界之地。这句意思是,洪州府处于中原与吴越的交界之地,地理位置重要。

(11)尽东南之美:全是天下俊美之人。《世说新语·言语》:“会稽贺生,体识清远,言行以礼,不徒东南之美,实为海内之秀。”语本此。

(12)都督:唐代官职名。阎公:名不详,有以为是阎伯屿,不确。雅望:高尚美好的声望。(13)柴戟(qí jǐ):一种套有赤黑色缙的戟,古时官吏出行时的前驱仪仗。这句意思是,阎公从远处到洪州任都督。

(14)宇文新州:指宾客有姓宇文的新州刺史。宇文,复姓,名不详,有说是宇文钧,又有说是宇文峤,都不确。新州,唐郡名,治所新兴县(今广东新兴县)。懿范(yí—):美好的风范。

(15)檐帷(chān—):车帷,这里指车马。暂驻:短时间停留。这句意思是,宇文路过洪州作短暂停留。

(16)旬:十天为一旬。十旬,这里指十天,叫做旬休唐制,官吏每旬休假一天,叫做旬休。假:通“暇”,闲暇。这句意思是,滕王阁宴集,恰逢旬休得闲。

(17)胜友:佳友。如云:形容宾客之多。(18)千里逢迎:指迎接千里来客。

(19)腾蛟起凤:形容孟学士文才富丽,如蛟龙凤凰腾越飞起,光彩照人。《西京杂记》说,董仲舒梦蛟龙入怀,于是作《春秋繁露》。又说扬雄作《太玄》,梦见自己口吐凤凰,飞落书上。

(20)孟学士:座中一位客人,名不详,《唐摭言》说是阎公女婿,恐不确。学士:官名,唐时掌起草皇帝诏命。词宗:词章高手。

(21)紫电:宝剑名。《古今注》:“吴大皇帝有宝剑六,……二曰紫电。”青霜:也指宝剑。《西京杂记》卷一:“高祖斩白蛇剑,刃上常若霜雪。”

(22)王将军:座中一位宾客,名不详。武库:本指收藏兵器的仓库,这里形容王将军富有谋略。

(23)家君:对别人称自己的父亲。作宰:作县官。当时王勃的父亲王福峙远任交趾(在今越南北部)作县令。

(24)路出:指路经。名区:指洪州。(25)童子:作者的自谦之词,相当于说晚辈、小辈。

(26)躬逢:亲逢。胜饯:盛大的饯行酒宴。(27)维:语助词。(28)序:时序,季节。三秋:秋天的第三个月,即九月。

(29)潦水(lǎo—):雨后地面的积水。(30)俨:整肃。骖騑(cān fēi):驾于两侧的马。上路:地势高的路。这句是形容赴滕王阁宴会的路上宾客车马之盛。(31)访:探寻。崇阿(—ē):高的山陵。(32)临:到。帝子:指滕王李元婴。长洲:指滕王阁所在的高地。

(33)天人:指滕王。一本作仙人。旧馆:指滕王阁。这句与上句是说来到了滕王阁。(34)耸翠:指层台上绿色的饰物高耸入天,

(35)重霄:高空。这句与上句的意思是,层台高耸,其绿色饰物仿佛从云霄中生出一般。极言滕王阁之高。(36)飞阁:架空的阁道。翔丹:意思是说朱红色的阁道如同飞翔在天空中一样。

(37)下临无地:飞阁是架空的,在阁上觉得下面好像没有地。(38)鹤汀(—tīng):鹤栖息的沙汀。汀,水边平地。凫渚(fú zhǔ):野鸭集聚的小洲。凫,野鸭。渚,水中小洲。

(39)穷:极。萦回:回环曲折。这句连上句意思是,滕王阁旁水中的小岛极尽纡曲回环之致。

(40)桂殿兰宫:桂和兰都是美木名,这里用以形容宫殿的华丽。(41)即冈峦之体势:意思是高低错落的宫殿,其排列体势如起伏的山岗。“即—本作“列”。

(42)披:开,推开。绣闼(—tà):绘饰华美的门。

(43)薨(méng):屋脊。(44)旷:空旷。盈势:满眼。

(45)纡(yū):曲折。骇瞩(—zhǔ):令人惊骇地注视。这句连上句意思是,山原空旷,尽收眼底,川泽曲折,令人惊奇。

(46)闾阎:里巷之门,指居民区、民宅。扑地:即满地、遍地。

(47)钟鸣鼎食:击钟列鼎而食,形容贵族的豪华奢侈的生活。钟,古代一种打击乐器。鼎,古代煮或盛食物的器具。钟鸣鼎食之家指富贵人家。

(48)舸舰(gě—):泛指大船。迷津:迷乱了渡口。极言大船之多。

(49)青雀黄龙:外形像青雀黄龙的船只。舳(zhú):船尾。这里代指船。(50)销:消散。霁(jì):雨、雪停

后,天气变晴。(51)彩:指阳光。彻:明彻。区:指天空。明:晴朗、明亮。(52)落霞二句:鹭(wù),指野鸭。这两句语本庾信《马信赋》中的两句:“落花与芝盖齐飞,杨柳共春旗一色。”

(53)渔舟唱晚:船上的渔夫在傍晚时歌唱。(54)响穷彭蠡之滨:指歌声传至鄱阳湖边。彭蠡(—lǐ),即鄱阳湖。(55)雁阵:

大雁飞翔时形成的队形。惊寒:因寒而惊。大雁是候鸟,天寒即往南飞。(56)声断:也就是声止。衡阳:今湖南衡阳县。据史籍载,衡阳有回雁峰,北来的大雁至此不再南飞。浦:水边。

(57)遙襟:旷远的胸怀。甫畅:刚刚舒畅。(58)逸兴:超逸豪迈的兴致。遄飞(chuán—):迅速飞扬。(59)爽籁:指箫管之类的乐器。爽:参差起伏。因排箫的各支箫管长短不一,故说爽。

发:响起。(60)纤歌:柔细的嗓音唱出的歌声。凝:指歌声慢慢拉长。白云遏(—è):使白云止而不行。这句形容歌声的美妙动人。《列子·汤问》:“(歌者秦青)抚节悲歌,声振林木,响遏行云。”

(61)睢园绿竹二句:睢园,即汉梁孝王在睢阳(故城在今河南商丘县南)的苑园。《水经注·睢水》:“睢水又东南流,历于竹圃,水次(水边)绿竹荫渚,菁菁实望。世人言梁王竹园也。”梁孝王常和能文善赋的宾客在此宴饮。这里用“睢园绿竹”形容滕王阁的环境。凌,压倒、胜过。彭泽,指陶渊明,陶渊明曾做过彭泽令,好饮酒,辞彭泽令时作《归去来辞》,有句云:“携幼入室,有酒盈樽。”这两句意思是,今日滕王阁上的宴集,座中宾客有胜过陶渊明的酒兴雅量。

(62)邺水朱华二句:邺水,指邺郡,故城在今河北省临漳县西,是曹魏兴起之地,曹操有园池于此。朱华,指芙蓉。曹植《公燕诗》:“秋兰被长坂,朱华冒绿池。”这里邺水朱华是指建安时邺下的文采风流。临川,本为郡名,治所在今江西省临川县西,谢灵运曾做过临川太守,这里借指谢灵运。这两句是借曹植和谢灵运的文采风流来赞美宴会上善诗之人。

(63)四美:指音、味、文、言。又有说是指良辰、美景、赏心、乐事。这句是形容宴会的盛